

## Posudek diplomové práce

vedoucí práce     oponent

Autor: <b>Mgr. František Válek</b>	Číslo studenta: 91684411
Název práce: The Epic of Zimrī-Lîm	
Rozsah: <b>86</b> stran celkem, z toho: 75 stran textu, <b>11</b> stran zkratk a bibliografie, <b>0</b> stran příloh (ilustrace vloženy průběžně v textu)	
Posudek vypracoval: <b>doc. PhDr. Jana Mynářová, Ph.D.</b> (vedoucí práce)	

### Stručné souhrnné hodnocení práce

(Téma, členění, logická návaznost myšlenek a/nebo argumentace, kritický přístup k předmětu práce)

Téma diplomové práce předložené k obhajobě Mgr. Františkem Válkem je velice ambiciózní, avšak autor k němu přistoupil velice zodpovědně a racionálně. Soustředil se na vybraný okruh témat, jejichž volbu dobře zdůvodnil. Svou pozornost tak zaměřil na dva klíčové body, tj. představení samotné skladby a jeho zasazení do širšího společensko-kulturního a historického kontextu. Na základě kritického vydání pořídil nový překlad, jenž doplnil detailní lingvistickou analýzou. Právě tato část disponuje i bezprostředním praktickým využitím, kdy byla – jako první z královských eposů – začleněna do klínopisného online korpusu ORACC (= Open Richly Annotated Cuneiform Corpus) Práce je tak vyváženou studií, jež kromě vlastní analýzy daného textu představuje její roli v marijské společnosti. Autor v mnoha případech naznačuje i případné další směřování svého bádání, které však směřuje nad rámec tématu vymezeného předloženou prací.

Autor se během přípravy své práce potýkal s řadou obtíží, z nichž nejzásadnější byla především nedostupnost jak originálního textu (v Sýrii), tak i nedostupnosti vhodné fotografické dokumentace. Tyto obtíže však zdárně překonal tím, že přenesl hlavní těžiště své práce do interpretační roviny. Zde prokázal velmi dobrou orientaci jak v literatuře, jež se bezprostředně týká písemných pramenů z Mari, tak i historie a akkadského písemnictví jako celku.

Práce F. Válka splňuje a mnohdy i překračuje nároky, které jsou obvykle kladeny na diplomové práce. Autor ve své práci přináší nový a kritický pohled na dané téma, jasným způsobem formuluje jednotlivé dílčí otázky a nachází na ně příslušné odpovědi. K primárním pramenům i sekundární literatuře přistupuje kriticky a zvláštní pozornost věnuje přesahům do dalších vědních disciplín,

především religionistiky. Z hlediska formálního tato práce splňuje nejvyšší nároky, je psaná čtivým způsobem a její vnitřní logika je zřejmá. Autor jednoznačně prokazuje své schopnosti prezentovat své myšlenky na vysoké úrovni.

## I. Formální kritéria

	výborně	velmi dobře	dobře	dostatečně	nedostatečně
<b>Vědecký aparát</b>					
Jednotnost citací, bibliografie a poznámkového aparátu	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Citování použitých cizích myšlenek (dobrá vědecká praxe)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Formální stavba práce</b>					
Obsahové členění	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Formální členění (Obsah, nadpisy apod.)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Popisky k tabulkám a obrázkům	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Jazyk</b>					
Stručnost a srozumitelnost	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ortografie, gramatika, diakritika	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Odborná terminologie	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Vzhled a přehlednost</b>					
Layout, písmo	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výběr a kvalita obrázků a dalších příloh (včetně tabulek a grafů)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Komentář k formální stránce práce

Práce F. Válka je z hlediska formálního na velmi vysoké úrovni. Práce splňuje veškeré formální nároky, které jsou kladeny na tento typ kvalifikační práce. Je členěna do pěti velkých kapitol, které doplňují závěry, konkordance a ostatní nezbytné součásti textu (seznamy vyobrazení, zkratk a bibliografie). Kapitoly jsou členěny logicky a umožňují čtenáři postupovat od základního představení diskutovaného textu v kontextu marijského písemnictví přes historický kontext až k transliteraci a překladu skladby. Další dvě analytické kapitoly obsahují lingvistický a historicko-kulturní komentář, vč. diskuse ve vztahu k dataci či primární úloze této skladby. V 5. kapitole se F. Válek věnuje obecnější problematice žánru v akkadském písemnictví, jmenovitě skupině textů označovaných jako královské

eposy, přičemž se věnuje též otázce definice tohoto literárního žánru. Z hlediska uspořádání textu zde neshledávám žádné nedostatky. Velice oceňuji rozhodnutí studenta předložit práci v anglickém jazyce, což je u tohoto typu kvalifikační práce velice přínosné. V případě publikování některých částí práce však doporučuji revizi textu rodilým mluvčím. I přesto je práce psána velice dobrou angličtinou. Text je plynulý, bez zjevných násilných přechodů mezi jednotlivými tématy. Z hlediska formálního je práce velmi přehledná a obrazový doprovod je zvolen vhodně tak, aby doplňoval psanou část. Žádné nedostatky neshledávám ani v užívání odborné terminologie.

## II. Obsahové hodnocení

	výborně	velmi dobře	dobře	dostatečně	nedostatečně
<b>Struktura a členění práce</b>					
Přehled předchozího bádání (popř. teoretické pozadí)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Logická struktura textu a jeho prvázanost	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Preciznost argumentace	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Práce s literaturou</b>					
Rešerše a výběr odborné literatury	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zohlednění relevantní literatury v argumentaci	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kritické zhodnocení odborné literatury	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Metodologie</b>					
Formulace otázek a hypotéz	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výběr pramenů	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Transparentnost kritérií výběru pramenů	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Přiznání možností a hranic práce s materiálem	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Výsledky</b>					
Jasná stavba hypotéz	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zdůvodnění hypotéz	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Začlenění do stavu bádání	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Komentář k obsahovému hodnocení

Ústředním bodem diplomové práce F. Válka je akkadsky psaná skladba *Epos o Zimri-Limovi*, pocházející z lokality Mari (mod. Tell Hariri) na středním toku Eufratu a datovaná do raného 2. tisíciletí př. n. l. F. Válek se této skladbě věnuje z několika úhlů pohledu. Vedle tradiční edice uvedeného textu (v podobě transliterace, překladu a komentáře) poskytuje i širší pohled na problematiku královských eposů a jejich role v mezopotamském písemnictví. Velmi důkladně se

zamýšlí nad rolí daného textu v jeho politickém, historickém, kulturním a zejména náboženském prostředí. Jako takové je toto téma velice ambiciózní. V průběhu zpracování tohoto tématu se musel vyrovnat s řadou nepříznivých okolností, zejména nedostupností originálního textu (snad ve sbírkách Národního muzea v Damašku) a neexistencí snímků daného textu ve vysokém rozlišení. Do značné míry tak musel spoléhat na Guichardovo kritické vydání, jehož obrazová příloha také neobsahuje dostatečně kvalitní fotodokumentaci. Autor se však s těmito nedostatky velmi dobře vyrovnal.

Jak vyplývá z výše uvedeného hodnocení, nemám jako vedoucí práce žádné výhrady ke struktuře a členění práce, k autorově práci s literaturou, metodologií ani výsledky. Na řadě míst je zřejmé, že F. Válek otvírá prostor k další diskusi, která však směřuje zcela nad rámec tématu vymezeného touto prací.

**Hodnocení:**<sup>1</sup>

**Výborně**

**18. ledna 2022**

Datum

**doc. PhDr. Jana Mynářová, Ph.D.**

Podpis

---

<sup>1</sup> Škála: výborně – velmi dobře – dobře – neprospěl